

N. 84 — 2024

1 SEPTEMBER 1984. — Ministerieel besluit tot aanvulling van de bijlagen I en II van het ministerieel besluit van 28 juli 1971 betreffende de invoer, de uitvoer, de doorvoer en het verkeer tussen de Beneluxlanden van levende dieren en van bepaalde produkten van dierlijke en plantaardige oorsprong

De Staatssecretaris voor Landbouw,
De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1883 houdende reglement van algemeen bestuur van de diergeneeskundige politie, inzonderheid de artikelen 44 tot 51 gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1952, 16 juni 1967 en 19 april 1974;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 juli 1971 betreffende de invoer, de uitvoer, de doorvoer en het verkeer van levende dieren en van bepaalde produkten van dierlijke en plantaardige oorsprong, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 7 mei 1973, 14 mei 1973, 23 april 1974, 2 oktober 1975, 6 december 1977, 20 februari 1979 en 30 mei 1983;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is het douanekantoor van St.-Vith (autoweg) zonder verwijl open te stellen voor het verkeer van dieren en van produkten van dierlijke en plantaardige oorsprong die onderworpen zijn aan een gezondheidscontrole;

Besluiten :

Artikel 1. Bijlage I van het ministerieel besluit van 28 juli 1971 betreffende de invoer, de uitvoer, de doorvoer en het verkeer van levende dieren en van produkten van dierlijke en plantaardige oorsprong, wordt aangevuld als volgt :

1. Langs weg en per spoor.
Duitse grens :
St.-Vith (autoweg).

2. Bijlage II van het ministerieel besluit van 28 juli 1971 wordt aangevuld als volgt :

92 St.-Vith (autoweg).

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 1 september 1984.

De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER
De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ

N. 84 — 2025 (84 — 1895)

7 AUGUSTUS 1984. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van een premie voor het dekken van het inkomensverlies tijdens een verkoopseizoen ten behoeve van de schapevleesprodukten. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 200 van 13 oktober 1984, blz. 13806.

Op pagina 13806 in de Nederlandse titel van het ministerieel besluit « schapevleesproducenten » lezen i.p.v. « schapevleesprodukten ».

F. 84 — 2024

1er SEPTEMBRE 1984. — Arrêté ministériel complétant les annexes I et II de l'arrêté ministériel du 28 juillet 1971 relatif à l'importation, au transit, à l'exportation et aux échanges entre les pays du Benelux d'animaux vivants et de certains produits d'origine animale et végétale

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1883 contenant règlement d'administration générale pour assurer la surveillance de la police sanitaire des animaux domestiques, notamment les articles 44 à 51, modifiés par les arrêtés royaux du 5 décembre 1952, 16 juin 1967 et 19 avril 1974;

Vu l'arrêté ministériel du 28 juillet 1971 relatif à l'importation, au transit, à l'exportation et aux échanges entre les pays du Benelux d'animaux vivants et de certains produits d'origine animale ou végétale modifié par les arrêtés ministériels du 7 mai 1973, 14 mai 1973, 23 avril 1974, 2 octobre 1975, 6 décembre 1977, 20 février 1979 et 30 mai 1983;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité d'ouvrir sans retard le bureau de douane de St.-Vith (autoroute) au trafic des animaux et produits d'origine animale ou végétale soumis à contrôle sanitaire;

Arrêtent :

Article 1er. L'annexe I de l'arrêté ministériel du 28 juillet 1971 relatif à l'importation, au transit, à l'exportation et aux échanges entre les pays du Benelux d'animaux vivants et de certains produits d'origine animale et végétale est complété comme suit :

1. Par route et par chemin de fer.
Frontière allemande :
St.-Vith (autoroute).

2. L'annexe II de l'arrêté ministériel du 28 juillet 1971 est complété comme suit :

92 St.-Vith (autoroute).

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 1er septembre 1984.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER
Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ

F. 84 — 2025 (84 — 1895)

7 AOUT 1984. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi d'une prime au bénéfice des producteurs de viande ovine en vue de compenser la perte de revenu constatée au cours d'une campagne de commercialisation. — Erratum

Moniteur belge n° 200 du 13 octobre 1984, page 13806.

A la page 13806, dans le titre néerlandais de l'arrêté ministériel, lire « schapevleesproducenten » au lieu de « schapevleesprodukten ».